

OKS Spezialschmierstoffe GmbH

Ganghoferstr. 47 • D-82216 Maisach • Tel. +49 (0)8142 3051-500 • www.oks-germany.com

HU Újratölthető. Oldjuk meg a hollandi anyát, vegyük ki a szórószelepet a csővel együtt és töltsük be a folyadékot a feltöltési szintig. Helyezzük fel a szórószelepet a csővel együtt és csavarjuk fel kézzel a hollandi anyát – nincs szükség szerszámokra. Töltsük fel a flakont sűrített levegővel. A flakon szórásra kész. Nyomáscsökkenés esetén töltsünk utána levegőt. Csak jóváhagyott OKS terméket használjon. Feltöltéshez ne használjunk lúgos vagy savtartalmú szereket. A max. 8 bar üzemi nyomást be kell tartani. A flakon OKS újratölthető szóróflakon rendszerrel történő feltöltése esetén tartsa be a használati útmutató utasításait.

PL Do ponownego napełniania. Odkręć nakrętkę złączkową i zdjąć zawór rozpylający z rurą wznosną – wlać płyn do wysokości napełnienia. Założyć zawór rozpylający z rurą wznosną i przykręcić ręcznie nakrętkę złączkową – nie używać narzędzi. Napełnić pojemnik sprężonym powietrzem. Pojemnik jest gotowy do rozpylania. W razie spadku ciśnienia uzupełnić powietrze. Stosować tylko produkty dopuszczone przez OKS. Nie wlewać środków alkalicznych lub zawierających kwasy. Przestrzegać ciśnienia roboczego maks. 8 bar. Podczas napełniania pojemnika za pomocą automatu OKS Airspray należy postępować zgodnie ze wskazówkami podanymi w instrukcji obsługi.

RU Возможность повторного наполнения. Открутить накидную гайку и удалить распыляющий клапан с подающей трубкой – залить жидкость до уровня заполнения. Надеть распыляющий клапан с подающей трубкой и от руки накрутить накидную гайку – не использовать инструменты. Заправить баллон сжатым воздухом. Баллон готов к распылению. При падении давления дозаправить воздух. Использовать только разрешенные продукты OKS. Не заправлять щелочные или кислотосодержащие средства. Учитывать рабочее давление макс. 8 бар. При заполнении баллона с помощью аэрозольного распылительного автомата OKS соблюдать указания из руководства по эксплуатации.



HU Veszély Az edényben túlnyomás uralkodik: hő hatására megrepedhet. Hőtől/szikrától/nyílt lángtól/forró felületektől távol tartandó. Tilos a dohányzás. Ne lyukassza ki vagy égesse el, még használat után sem. Napfénytől védendő. Nem érheti 50 °C/ 122 °F hőmérsékletet meghaladó hő. Fokozottan tűzveszélyes folyadék és gáz. Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet. Súlyos szemirritációt okoz. Álmoságot vagy szédülést okozhat. Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz. Ismétlődő expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja. Hőtől, forró felületektől, szikrától, nyílt lángtól és más gyújtóforrástól távol tartandó. Tilos a dohányzás. Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását. LENYELÉS ESETÉN: Azonnal forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ/orvoshoz. TILOS hánytatni. Tűz esetén: oltásra száraz homokot, száraz vegyszert vagy alkoholtól ellenálló habot használandó. A kiömlött anyagot összeg kell gyűjteni. Jól szellőző helyen tárolandó. Hűvös helyen tartandó. Tartalmaz: Hydrocarbons, C7-C9, n-alkanes, isoalkanes, cyclics

PL Niebezpieczeństwo Pojemnik pod ciśnieniem: Ogrzanie grozi wybuchem. Przechowywać z dala od źródeł ciepła/ iskrzenia/otwartego ognia/gorących powierzchni. Palenie wzbronione. Nie przekłuwać ani nie palić, nawet po zużyciu. Chronić przed światłem słonecznym. Nie wystawiać na działanie temperatury przekraczającej 50 °C/ 122 °F. Wysoce łatwopalna ciecz i pary. Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią. Działa drażniąco na oczy. Może wywoływać uczucie senności lub zawroty głowy. Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki. Powtarzające się narażenie może powodować wysuszenie lub pęknięcie skóry. Przechowywać z dala od źródeł ciepła, gorących powierzchni, źródeł iskrzenia, otwartego ognia i innych źródeł zapłonu. Nie palić. Unikać uwolnienia do środowiska. W PRZYPADKU POŁKNIECIA: Natychmiast skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ/lekarzem. NIE wywoływać wymiotów. W przypadku pożaru: Użyć suchy piasek, suche proszki gaśnicze lub pianę alkoholoodporną do gaszenia. Zebrać wyciek. Przechowywać w dobrze wentylowanym miejscu. Przechowywać w chłodnym miejscu. Zawiera: Węglowodory, C7-C9, n-alkany, izoalkany, cykliczne

RU Опасно Баллон под давлением. При нагревании возможен взрыв. Беречь от источников воспламенения/нагревания/искр/открытого огня. Не курить. Сосуд под давлением: Не нарушать целостности упаковки и не сжимать, даже после использования. Беречь от солнечных лучей, избегать нагревания выше 50°C. Легковоспламеняющаяся жидкость. Пары образуют с воздухом взрывоопасные смеси. Может быть смертельным при проглатывании и последующем попадании в дыхательные пути. При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение. Может вызвать сонливость или головокружение. Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями. Повторные воздействия могут вызвать сухость и растрескивание кожи. Беречь от тепла, горячих поверхностей, искр, открытого огня и других источников воспламенения. Не курить. Избегать попадания в окружающую среду. ПРИ ПРОГЛАТЫВАНИИ: Немедленно обратиться за медицинской помощью. Не вызывать рвоту! При пожаре тушить сухим песком, сухим химическим порошком или спиртоустойчивой пеной. Ликвидировать проливания/проливы/утечи. Хранить в прохладном, хорошо вентилируемом месте. содержит: Hydrocarbons, C7-C9, n-alkanes, isoalkanes, cyclics

Engineered in Germany

OKS®

2610

AIRSPRAY

400 ml

max. feltöltési szint / maks. wysokość napełnienia / maks. уровень заполнения

1154590000 26.06.2019 05

400 ml